

GLOSARIOS EN FRANCÉS PUNTO Y COMA 44

LA ENERGÍA EÓLICA (p. 03) 1 **energía eólica:** énergie éolienne 2 **renovable:** renouvelable 3 **enfrentarse:** faire face à 4 **inagotable:** inépuisable 5 **frenar:** freiner 6 **combustible:** combustible 7 **rentable:** rentable 8 **térmico:** thermique 9 **carbón:** charbon 10 **residuo:** déchet 11 **efecto invernadero:** effet de serre 12 **aerogenerador:** aérogénérateur 13 **materia prima:** matière première 14 **molino de viento:** moulin à vent, aérogénérateur 15 **terreno:** terrain 16 **medio ambiente:** environnement 17 **llanura:** plaine 18 **colina:** colline 19 **paisaje:** paysage

ENTREVISTA A LUIS EDUARDO AUTE (p. 04) 1 **cantautor:** auteur interprète 2 **alcoba:** chambre à coucher 3 **carboncillo:** fusain 4 **trazo:** trait 5 **coser:** coudre 6 **errante:** errant 7 **trasnochado:** vieux 8 **reseñar:** décrire, nommer 9 **mecenas:** mécène 10 **letras:** paroles 11 **reivindicar:** revendiquer 12 **chamarra:** blouson 13 **calvicie:** calvitie 14 **asaltarle a uno la duda:** être assailli par le doute 15 **carátula:** pochette 16 **malecón:** jetée 17 **arrasar:** saccager 18 **instalarse:** s'installer 19 **reincidente:** qui se répète, recurrent 20 **fusilado:** fusillé 21 **álbum:** album 22 **vérselas con alguien:** être sur scène en duo, partager la scène 23 **mano a mano:** tête-à-tête 24 **brújula:** boussole 25 **callejuela:** ruelle 26 **antro:** antre 27 **residuos:** résidus, ce qu'il reste de 28 **soltar las riendas:** lâcher la bride 29 **aplastar:** écraser 30 **omnímodo:** global, universel 31 **dejarse llevar:** se laisser aller à 32 **basilisco:** basilic 33 **tragaluz:** lucarne 34 **hachazo:** dernier coup de hache 35 **calada:** bouffée 36 **quijada:** mâchoire

ISRAEL GALVÁN (p. 10) 1 **ahuecar:** former un creux 2 **botines:** bottines 3 **impartir:** donner des cours 4 **arrastrar:** tirer 5 **ensayar:** répéter 6 **altibajos:** des hauts et des bas 7 **desde chico:** depuis l'enfance, depuis qu'il était petit 8 **peineta:** peigne de mantille 9 **muñeca:** poignet 10 **seña de identidad:** symbole d'identité 11 **acoger:** attirer 12 **dispar:** diverse, dissemblable 13 **bagaje:** bagage, expérience 14 **chispa:** étincelle 15 **tú a tú:** (entretien) face-à-face 16 **discurso:** discours 17 **bicho raro:** drôle d'oiseau 18 **payo:** gadjo 19 **ponerse en la piel de alguien:** se mettre dans la peau de quelqu'un 20 **escarabajo:** scarabé 21 **plasmarse:** se concrétiser 22 **montaje:** montage 23 **avergonzar:** avoir honte 24 **destilar:** distiller 25 **quieto:** tranquille 26 **en o de gira:** en tournée

EL FLAMENCO DE OTRO TIEMPO (p. 14) 1 **desmontar:** démonter 2 **escenario:** scène 3 **poner una etiqueta:** mettre l'étiquette de

NOTICIAS CULTURA (p. 16) 1 **elaborar:** élaborer 2 **ilustrado:** instruit, culte 3 **ligar:** lier 4 **ser tanto así:** tant et si bien que 5 **sinfín:** infinité 6 **ser una pena:** être dommage, lamentable 7 **madrileño:** madrilène 8 **por desgracia:** malheureusement 9 **escenario:** scène 10 **imprescindible:** indispensable 11 **lanzamiento:** lancement 12 **recoger:** obtenir, regrouper

EL IMPOSIBLE DIVORCIO DE LENGUA Y CULTURA (p. 18) 1 **sobremesa:** temps passé à table juste après le repas 2 **enjuandía:** substance 3 **traspasar:** aller au-delà, outrepasser 4 **meramente:** simplement, matériellement 5 **empobrecer:** appauvrir 6 **emprender:** entreprendre 7 **tarea:** tâche 8 **venda:** bande, bandeau 9 **disposición:** disposition, attitude 10 **tópico:** cliché 11 **poner un pie en:** poser le pied 12 **clave:** clé 13 **frase hecha:** phrase toute faite 14 **refrán:** proverbe 15 **ligado:** lié

NOTICIAS CINE (p. 22) 1 **gafas de pasta:** lunettes monture écaille acétate 2 **disparatado:** absurde, extravagant 3 **impactante:** frappant 4 **magistral:** magistral 5 **frotarse las manos:** se frotter les mains 6 **gamberro:** dévoyé 7 **descarnado:** cru 8 **reportar:** rapporter 9 **náufrago:** naufragé 10 **brote:** accès 11 **bromear:** plaisanter 12 **disparar:** tirer 13 **rodar:** tourner un film 14 **socarrón:** narquois, ricaneur 15 **despistar:** dérouter 16 **reparto:** distribution 17 **relumbrón:** clinquant 18 **desmadrado:** qui dépasse les bornes 19 **delirante:** délirant, insensé

LA ETERNA DOBLE REALIDAD DE VENEZUELA (p. 24) 1 **fallecimiento**: décès 2 **reto**: défi 3 **ajustado**: serré 4 **contrincante**: adversaire 5 **recurrir**: faire appel 6 **extirpar**: extirper 7 **quirófano**: bloc opératoire 8 **surcar**: sillonner 9 **estribación**: contrefort 10 **derramar**: verser 11 **encabezar**: être en tête 12 **artífice**: fondateur, "déclencheur" 13 **recurrente**: récurrent 14 **afilado**: affilé 15 **patilla**: favoris, patte 16 **reverenciar**: révérer 17 **sacerdote**: prêtre 18 **burla**: moquerie 19 **ahondar**: approfondir 20 **brecha**: brèche 21 **lupa**: loupe 22 **vincular**: lier 23 **sostener**: soutenir 24 **huelga empresarial**: grève patronale 25 **patronal**: direction patronal 26 **golpe de Estado**: coup d'état 27 **deponer**: déposer, chasser 28 **mandatario**: mandataire 29 **puesto**: poste 30 **aportar**: contribuer 31 **clave**: clé 32 **arma arrojadiza**: arme de jet 33 **imponer**: imposer 34 **divisa**: devise étrangère 35 **escasez**: manque 36 **rationado**: rationné 37 **desincentivar**: dissuader 38 **rentable**: rentable 39 **despilfarro**: gaspillage 40 **acaparamiento**: accaparement 41 **atizar**: attiser

EL MENE (p. 29) 1 **desencadenar**: déchaîner 2 **explotar**: exploiter

EL MEJOR RESTAURANTE DEL MUNDO ESTÁ EN ESPAÑA (p. 31) 1 **colocar**: placer 2 **puesto**: position 3 **encargado**: responsable 4 **repostería**: pâtisserie 5 **dar fe**: faire foi, témoigner 6 **fogón**: fourneau 7 **propietario**: propriétaire 8 **receta**: recette 9 **carrera**: carrière

FORMENTERA (p. 32) 1 **faro**: phare 2 **cala**: crique 3 **chiringuito**: buvette, bar 4 **atardecer**: tombée du jour 5 **mirador**: belvédère 6 **acantilado**: falaise 7 **border**: border, longer 8 **velero**: voilier 9 **fondear**: jeter l'ancre, mouiller 10 **acotar**: délimiter, borner 11 **arenoso**: sableux 12 **cantera**: carrière 13 **sal de escama**: sel de Maldon 14 **higuera**: figuier 15 **senderismo**: randonnée 16 **estaca**: échelas

MASTRETTA Y SUS PÁJAROS (p. 36) 1 **interrogar**: interroger 2 **relato breve**: récit court 3 **tararear**: fredonner 4 **regir**: régir, dominer 5 **echar sentimiento**: mettre de l'émotion 6 **bolero**: écrivain ou chanteur de boléros 7 **equiparar**: comparer 8 **sortija**: bague 9 **tórrido**: torride 10 **desvelado**: éveillé 11 **jipiar**: geindre 12 **alabar**: louer 13 **tenue**: tenu 14 **dar cuerda**: faire parler, pousser à 15 **emular**: émuler 16 **retraerse**: se replier 17 **fatigarse**: se fatiguer 18 **hacerse al ánimo**: se donner du courage 19 **estampa**: image 20 **ribetear**: galonner 21 **encaje**: dentelle 22 **Brujas**: Bruges 23 **hilo**: fil 24 **cursilería**: mièvrerie 25 **rendirse**: se rendre à 26 **candidez**: candeur 27 **abordar**: aborder 28 **tener huevos**: avoir des couilles 29 **ensayo**: répétition 30 **tacones**: talons 31 **vestido de gala**: habit, robe de fête 32 **chispa**: étincelle

LA ESCRITORA (p. 38) 1 **recoger**: réunir 2 **platicar**: converser 3 **dicha**: Bonheur

EL LUJO DEL CANDOR (p. 40) 1 **tejer**: coudre, tisser 2 **ratos de ocio**: temps consacré aux loisirs 3 **terco**: entêté 4 **dar tregua**: faire trêve 5 **brega**: lutte 6 **lastimar**: faire mal 7 **arracada**: boucle d'oreille 8 **tenaz**: tenace 9 **ensimismado**: absorbé 10 **hilado**: filature 11 **destello**: étincelle 12 **platicar**: converser 13 **elucubrar**: élucubrer 14 **tímpano**: tympan 15 **de golpe**: tout d'un coup 16 **arroyo**: hardiesse 17 **candidez**: candeur 18 **entretela**: point fort 19 **dicha**: bonheur 20 **deber**: devoir 21 **gajo**: bride 22 **trenza**: tresse 23 **ojeras**: cernes 24 **contundencia**: force 25 **lidia**: combat 26 **gravedad**: gravité 27 **desvanecerse**: dissiper 28 **mancuerna**: paire 29 **imbatable**: imbattable 30 **hacer una porra (animar en México)**: redonner le moral à quelqu'un 31 **malherido**: blessé grièvement 32 **raspón**: éraflure 33 **acudir**: faire appel à 34 **fraguar**: forger 35 **frontón**: froton 36 **adivinanza**: devinette 37 **fardo**: fagot, poids 38 **sobrio**: sobre 39 **acertijo**: devinette 40 **coartada**: alibi 41 **a secas**: tout simplement 42 **descalabro**: échec 43 **amonestar**: donner un avertissement à 44 **atenerse**: se limiter à 45 **nudo marino**: nœud marin